Formulaire d’inscription (*form also available in English*) **Mission commerciale**

**Mission commerciale au Chili**

**Juin 2013**  L’activité se déroulera en **anglais**.

|  |
| --- |
| **Coordonnées** |
| **Veuillez remplir un formulaire par participant**Numéro de membre\*       [ ]  Non-membre\* Votre numéro de membre est nécessaire pour bénéficier du tarif membre |
| [ ]  M. [ ]  Mme Prénom       | Nom       |
| Fonction       | Entreprise       |
| Adresse       | Site Web       |
| Ville       | Province       |
| Code postal       | Courriel       |
| Téléphone       | Cellulaire       |
| Personne à contacter en cas d’urgence[ ]  M. [ ]  Mme Nom        | Numéro de passeport       |
| Téléphone 1 (     )       | Téléphone 2 (      )  |

|  |
| --- |
| **Frais d’inscription** |
| **Membre CCMM**  |
| [ ]  3 725 $ |
| **Non-Membre CCMM** |
| [ ]  3 975 $ |
|  |
| **Paiement** |
| [ ]  American Express [ ]  Diners Club International [ ]  MasterCard [ ]  Visa [ ]  Chèque\*               Numéro de la carte Date d’expiration (mm/aa)              Titulaire de la carte Signature\* Tout achat de 200 $ ou moins doit être acquitté par carte de crédit. Pour achat de 200 $, carte de crédit acceptée ou chèque à l’ordre de :World Trade Centre Montréal, 380, rue St-Antoine Ouest, bureau 6000, Montréal (Québec) H2Y 3X7 |

**À retourner par courriel :**  **Pour plus d’information :**

**tbenet@ccmm.qc.ca**514 871-4002, poste 6216

**Participants du Québec :** Le coût de la mission commerciale peut constituer une dépense de formation admissible en vertu de la Loi 90 favorisant le développement de la formation de la main-d’œuvre.

**Politique d’annulation :** Les annulations reçues avant le 22 avril 2013 seront assujetties à des frais d’administration de 10 % (plus taxes). Les annulations reçues après cette date ne seront pas remboursées.

**Limitation des responsabilités :** Le participant de même que la société qu’il représente dégagent le World Trade Centre Montréal et la Chambre de commerce du Montréal métropolitain de toute responsabilité et renoncent à tout recours, à toute revendication ou à toute action judiciaire de quelque nature que ce soit, de problèmes avec les autorités policières ou judiciaires ou de poursuites judiciaires résultant d’une déclaration, d’une action ou d’un comportement, de quelque nature que ce soit, commis par le participant avant, pendant ou après la présente mission.

Le World Trade Centre Montréal et la Chambre de commerce du Montréal métropolitain ne peuvent être considérés en défaut dans l’exécution de leurs obligations advenant que telle exécution soit retardée, retenue ou empêchée par suite de force majeure. La force majeure est toute cause ne dépendant pas de la volonté des parties aux présentes, qu’elles n’ont pu raisonnablement avoir prévue et contre laquelle elles n’ont pu se protéger, incluant, mais sans limitation, tout cas fortuit, grève, arrêt partiel ou complet de travail, lock-out, incendie, désastre naturel, émeute, intervention par les autorités civiles ou militaires, acquiescement aux règlements ou aux ordonnances de toutes autorités gouvernementales et faits de guerre (déclarée ou non).

**Répertoire des participants**

PArticipants directorY

**Instructions :**

1. **Veuillez joindre une photo de vous (jpg et un minimum de 300 ko) au courriel de réponse. / Please attach to the return email a picture (jpg and a minimum of 300 ko) of you intended to the Participants Directory.**
2. **Le répertoire des participants est bilingue. Veuillez le remplir dans les deux langues si vous possédez l’information. / The Participants Directory is bilingual, please fill it in both languages if available.**

|  |
| --- |
| 1. **Describe your company’s business (200 words or less):**

      |
| 1. **Identify the sector associated with your company’s primary product or service (one line):**

      |

|  |
| --- |
| 1. **Describa su empresa (máximo de 200 palabras)** (si disponible en espagnol / if available in Spanish) **:**

      |
| 1. **Identifique el sector de actividad principal de su empresa (en una línea màximo):**

      |

**B. Company Profile**

|  |
| --- |
| 1. **Identify the category associated with your company’s primary product or service:**
 |
| [ ]  **Design** | [ ]  **Furniture** | [ ]  **Sanitary**  |
| [ ]  **Architecture** | **[ ]  Lighting** | [ ]  **Other:**       |
| [ ]  **Building materials** | **[ ]  Food** |  |
| 1. **What are your goals for this trade mission?**

      |
| 1. **Provide information on the services or products you want to sell in Chili. What significant features and competitive advantage does your product(s) or service(s) have?**

      |
| 1. **Do you currently export/sell to Chili? If yes, please give us the NAMES of PROJECTS you have worked on or are presently working on:**

**Yes or No****Names of projects:** |
| 1. **Who would you like to meet? (Specific company names or categories)**

      |
| 1. **Will you organize other meetings on your own? If yes, which companies will you meet?**

 |
| 1. **Is your company established in Chili? If yes, could you provide the location of your branch(es)?**

 |
| **9. In terms of number of employees, how large is your organization?** |
|       |
| **10. In terms of annual revenue, how large is your organization?** |
| [ ]  Less than $500,000 | [ ]  $25 million to $50 million |
| [ ]  $500,000 to $5 million | [ ]  Over $50 million |
| [ ]  $5 million to $25 million | [ ]  Not applicable |
| **11. What percentage of your organization’s activities is related to exporting? Can you provide us more information on countries and type of products?** |
|       % |